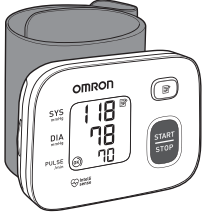


OMRON

Автоматичен апарат за измерване на кръвно налягане на китката



RS1 (HEM-6160-E) Ръководство за употреба

IM-HEM-6160-E-BG-05-09/2022
Дата на издаване: 2022-11-01

All for Healthcare

Съдържание
Въведение <p>Важна информация за безопасност</p> <ol style="list-style-type: none">Опознайте своя апарат Подготовка за работа Използване на апарата Използване на функцията на паметта „Памет“ Други настройки Съобщения за грешки и отстраняване на неизправности Поддръжка Технически данни Ограничена гаранция Указания и декларация на производителя

Въведение

Благодарим ви за закупуването на автоматичния апарат за измерване на кръвно налягане на китката RS1. Този апарат за измерване на кръвно налягане се поставя на китката ви. Той използва осцилометричния метод за измерване на кръвно налягане. Когато маншетът се напъмва, апаратът отчита артериалните пулсации под маншета. Пулсацияте се наричат осцилометрични импулси. Електронният сензор за налягане извежда цифрово отчитане за измереното кръвно налягане.

Правила за безопасност

В това ръководство за употреба е дадена важна информация за автоматичния апарат за измерване на кръвно налягане на китката RS1. За целите на обезпечаването на безопасната и правилната употреба на апарата ПРОЧЕТЕТЕ и РАЗБЕРЕТЕ всички правила за безопасност и инструкции за работа. Ако не разбирате инструкциите или имате въпроси, свържете се с търговеца или с дистрибутор на OMRON, преди да пристъпите към използване на апарата. За по-конкретна информация относно вашето кръвно налягане, консултирайте се със вашия лекар.

Предназначение

Това устройство представлява цифров апарат, предназначен за измерване на кръвно налягане и пулс при възрастни пациенти с обиколка на китката от 13,5 см до 21,5 см. По време на измерване апаратът отчита наличието на неравномерен сърдечен ритъм и издава предупредителен сигнал с отчитанията. Той е предназначен е главно за домашна употреба.

Получаване и проверка

Извадете апарата от опаковката и го проверете за повреди. Ако е повреден, НЕ ГО ИЗПОЛЗВАЙТЕ и се консултирайте с търговеца или с дистрибутор на OMRON.

Важна информация за безопасност

Моля, прочетете раздела „Важна информация за безопасност“ в това ръководство за употреба, преди да използвате апарата.

За ваша безопасност, моля, спазвайте старателно инструкциите в това ръководство.

Моля, запазете за бъдещи справки. За по-конкретна информация относно вашето кръвно налягане СЕ КОНСУЛТИРАЙТЕ С ВАШИЯ ЛЕКАР.

- Предупреждение** Показва потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

- НЕ използвайте този апарат върху бебета, малки и по-големи деца или хора, които не могат да се изразяват.
- НЕ регулирайте медикаментите въз основа на отчитанията на този апарат за кръвно налягане. Вземайте медикаментите, както са предписани от вашия лекар. САМО лекар има квалификацията да диагностицира и лекува високо кръвно налягане.
- НЕ използвайте апарата, като го поставяте на наранена китка или китка, през която се провежда медицинско лечение.
- НЕ поставяйте маншета на китка, през която се прави интравенозно вливане или преливане на кръв.
- НЕ използвайте този апарат в зони, където има високочестотно (HF) хирургическо оборудване, апаратура за ядрено-магнитен резонанс (ЯМР), компютърни томографи (КТ). Те могат да доведат до неправилна работа на апарата или до неточно измерване.
- НЕ използвайте апарата в среди, богати на кислород, или в близост до запалими газове.
- Консултирайте се със своя лекар, преди да използвате апарата, ако страдате от често срещани аритмии, като преждевременни артериални или вентрикуларни контракции или предсърдно мъждене, артериална склероза, лоша перфузия, диабет, бъбречни заболявания, прееклампися или сте бременна. **ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ**, че всяко от тези състояния, в допълнение към движение, треперене, потрепване на пациента могат да повлияят на отчетеното измерване.
- НИКОГА не се диагностицирайте или лекувайте самостоятелно въз основа на отчетеното от апарата. **ВИНАГИ** се консултирайте със своя лекар.
- Този продукт съдържа малки части, които могат да причинят опасност от задушаване при поглъщане от бебета, малки и по-големи деца.

Боравене и употреба на батериите

- Пазете батериите на недостъпни за бебета, малки и по-големи деца места.

- Предупреждение** Показва потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до малки или средни по тежест наранявания на потребителя или пациента, или да причини повреда на уреда или на друга собственост.

- Спрете да използвате апарата и се консултирайте със своя лекар, ако усетите дразнене на кожата или дискомфорт.
- Консултирайте се със своя лекар, преди да използвате апарата на китка, на която имате поставен вътресъдов достъп, през нея се провежда терапия или има артерио-венозен (А-V) шънт, тъй като временното влияние върху кръвоснабдяването при работа на апарата може да доведе до наранявания.
- Консултирайте се със своя лекар, преди да използвате апарата, ако сте претърпели мастектомия или лимфаденектомия.

- Консултирайте се със своя лекар, преди да използвате апарата, ако имате тежки проблеми с кръвообращението или заболявания на кръвта, тъй като при напъмването на маншета може да се появят синини.
- НЕ правете измервания по-често от необходимото, тъй като може да се появят синини, дължащи се на смущенията в кръвоснабдяването.
- Напъмвайте маншета САМО когато е поставен на китката ви.
- Отстранете маншета за китка, ако не започне да се изпуска по време на измерването.
- НЕ използвайте апарата за други цели, освен за измерване на кръвно налягане.
- Уверете се, че по време на измерване, в радиус от 30 см от апарата няма мобилно устройство или други електрически устройства, които излъчват електромагнитни полета. Те могат да доведат до неправилна работа на апарата или до неточно измерване.
- НЕ разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате апарата или компонентите му. Това може да доведе до неточно отчитане.
- НЕ използвайте на място, където има влага или съществува риск от попадане на вода върху апарата. Това ще повреди уреда.
- НЕ използвайте апарата в движещо се превозно средство, например в автомобил.
- НЕ изпускайте апарата и не го подлагайте на силни удари или вибрации.
- НЕ използвайте апарата на места с висока или ниска влажност или с високи или ниски температури. Вижте глава 8.

- Уверете се, че апаратът не нарушава кръвообращението, като наблюдавате китката, докато се прави измерването.
- НЕ използвайте апарата в случаи, когато той ще се ползва интензивно, например в медицински клиники или лекарски кабинети.
- НЕ използвайте апарата едновременно с друго електромедицинско (ЕМ) оборудване. Те могат да доведат до неправилна работа на апарата или до неточно измерване.
- Избягвайте да се къпете, да приемате алкохол или кофеин, да пушите, да правите физически упражнения и да ядете поне 30 минути преди измерване.
- Починете поне 5 минути преди измерване.
- Отстранете плътно прилепнали, дебели дрехи и всякакви аксесоари от китката си, преди да пристъпите към измерване.
- Стойте неподвижни и НЕ говорете по време на измерване.
- Използвайте този апарат САМО за лица, на които обиколката на китката е в рамките на посочения за маншета диапазон.
- Уверете се, че апаратът се е аклиматизирал до температурата в помещението, преди да пристъпите към измерване. Измерване след голяма промяна в температурата може да доведе до получаване на неточно отчитане. Когато апаратът се използва в среда с температура в рамките на посочените работни условия, след като е бил съхраняван при максимална или минимална температура на съхранение, OMRON препоръчва да се изчака приблизително 2 часа, за да се затопли или охлади. За допълнителна информация относно работната температура и температурата на съхранение/транспортиране вижте глава 8.
- НЕ мачкайте силно маншета за китка.
- Прочетете и спазвайте „Правилно изхвърляне на продукта“ в глава 10 при изхвърляне на апарата и всички аксесоари или допълнителни части.
- НЕ използвайте апарата след изтичане на експлоатационния му срок. Вижте глава 8.

Боравене и употреба на батериите

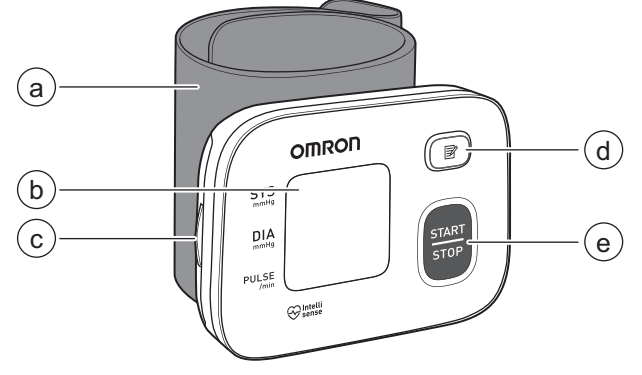
- НЕ поставяйте батериите с неправилно ориентирани полюси.
- С този апарат използвайте САМО алкални батерии – 2 броя, тип „AAA“. НЕ използвайте други видове батерии. НЕ използвайте стари и нови батерии заедно. НЕ използвайте заедно батерии от различни търговски марки.
- Извадете батериите, ако апаратът няма да се използва продължителен период от време.
- Ако течност от батерията попадне в очите ви, веднага я изплакнете обилно с чиста вода. Незабавно се консултирайте със своя лекар.
- Ако течност от батерията попадне върху кожата ви, веднага я измийте с обилно количество чиста, хладка вода. Ако дразненето, нараняването или болката продължават се консултирайте със своя лекар.
- НЕ използвайте батериите след изтичане на срока им на годност.
- Периодично проверявайте батериите, за да се уверите в доброто им работно състояние.
- Използвайте САМО батерии, които са посочени за този апарат. Използването на неодобрени батерии може да предизвика повреда и/или да бъде опасно за апарата.

1. Опознайте своя апарат

1.1 Съдържание

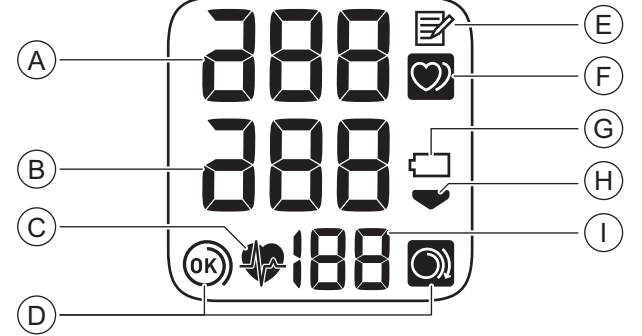
Апарат, 2 бр. алкални батерии тип „AAA“, ръководство за употреба

1.2 Апарат



- Маншет за китка (Обиколка на китката от 13,5 см до 21,5 см)
- Дисплей
- Отделение за батериите
- Бутон [Памет]
- Бутон [START/STOP]

1.3 Дисплей и символи



A	Показание за систолично кръвно налягане
B	Показание за диастолично кръвно налягане
C	Символ за сърдечен ритъм <p>Премигва, докато се прави измерване.</p>
D	Символ за водач за поставяне на маншета (OK) <p>Показва се ако маншетът е увит около китката правилно по време на измерване. Показва се също и когато се разглеждат минали резултати.</p>
D	Символ за водач за поставяне на маншета (свободен) <p>Показва се ако маншетът не е увит около китката правилно по време на измерване. Показва се също и когато се разглеждат минали резултати.</p>
E	Символ за паметта <p>Показва се, когато прегледате резултати, запазени в паметта.</p>
F	Символ за неравномерен сърдечен ритъм <p>Показва се заедно с показванията, когато по време на измерване отчете неравномерен сърдечен ритъм 2 или повече пъти. Неравномерен сърдечен ритъм се дефинира като сърдечен ритъм, който е 25% по-малко или 25% повече от средната стойност за сърдечен ритъм, отчетен от апарата по време на измерване на кръвното налягане. Ако продължи да се появява, ви препоръчваме да се консултирате и да спазвате указанията на своя лекар.</p>
G	Символ на батериите (нисък заряд) <p>Премигва, когато батериите са с нисък заряд.</p>
G	Символ на батериите (изтощени) <p>Показва се, когато батериите са изтощени.</p>
H	Символ при спадане на налгането <p>Показва се по време на изпускане на маншета.</p>
I	Показване на пулса <p>Пулсът се показва след измерването.</p>

Насоки за управление на артериалната хипертония 2013 ESH/ESC*

Определения за хипертония според нивата на кръвно налягане в офиса и в домашна обстановка

	Офис	Домашна обстановка
Систолично кръвно налягане	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Диастолично кръвно налягане	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Тези диапазони на кръвното налягане са статистически.

* Европейско общество по хипертония (ESH) и Европейско общество по кардиология (ESC).

Предупреждение

- НИКОГА не се диагностицирайте или лекувайте самостоятелно въз основа на отчетеното от апарата. **ВИНАГИ** се консултирайте със своя лекар.

2. Подготовка за работа

2.1 Поставяне на батериите

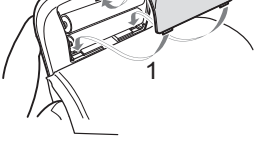
- Натиснете езичето на капачето за батерии и изтеглете надолу.




- Поставете в отделението за батерии 2 бр. алкални батерии „AAA“, както е посочено.



- Затворете капачето за батерии.



Забележка

- Препоръчва се да смените батериите, когато символът „“ премигва на дисплея.
- За да смените батериите, изключете апарата и извадете всички батерии. След това сменете едновременно с 2 нови алкални батерии.
- Смяната на батериите няма да изтрие миналите резултати.
- Батериите, доставени в комплекта, може да са с по-кратък живот в сравнение с нови батерии.
- Изхвърлянето на използвани батерии трябва да се извършва в съответствие с местните разпоредби.

2.2 Съвети за измерване на кръвно налягане

За да се гарантира точно отчитане, следвайте следните указания:

- Стресът повишава кръвното налягане. Избягвайте измервания, ако сте подложени на стрес.
- Измерванията трябва да се извършват на тихо и спокойно място.

- Важно е измерванията да се правят по едно и също време всеки ден. Препоръчва се това да става сутрин и вечер.
- Не пропускайте да записвате показанията за кръвното налягане и пулса за вашия лекар. Единично измерване не предоставя точни показания за действителното кръвно налягане.
- Използвайте дневник за кръвното налягане, където си водете записки за резултатите и го съхранявайте известен период от време. За да изтеглите PDF файловете за дневника, посетете www.omron-healthcare.com.

Внимание

- Избягвайте да се къпете, да приемате алкохол или кофеин, да пушите, да правите физически упражнения и да ядете поне 30 минути преди измерване.
- Починете поне 5 минути преди измерване.

2.3 Поставяне на маншета за китка

Забележка

- За да поставите маншета на лявата си китка, изпълнете следните стъпки. Когато правите измерване на дясната си китка, поставете маншета, като изпълните същите стъпки като тези за лявата.
- Кръвното налягане може да се различава между лявата и дясната китка, и измереното кръвно налягане също може да покаже различни стойности. OMRON препоръчва винаги да използвате една и съща китка за измерване. Когато измерените стойности на двете китки се различават значително, моля, посъветвайте се с вашия лекар коя китка да използвате за измерване.

Внимание

- Отстранете плътно прилепнали, дебели дрехи и всякакви аксесоари от китката си, преди да пристъпите към измерване.

- Поставете маншета на лявата си китка.

Навийте ръкава. Ръкавът ви не трябва да е навит твърде стегнато около ръката. Това може да ограничи потока на кръв в ръката ви.
- Прокарайте китката си през маншета.

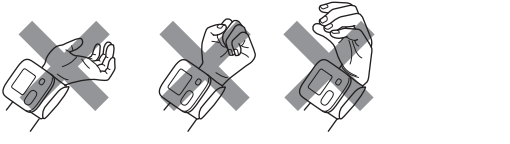
Дланта ви и дисплей на апарата трябва да са обърнати нагоре.
- Разположете маншета за китка, като оставите разстояние от 1 до 2 см между маншета и долната част на дланта.
- Увийте добре маншета около китката си. Не го поставяйте върху дрехи.

Проверете, за да се уверите, че между китката и маншета няма празно пространство.
- Забележка
 - Уверете се, че маншетът не покрива изпъкналата кост на китката от външната ѝ страна.

2.4 Седнете правилно

За да направите измерване, трябва да бъдете отпуснати и да сте седнали удобно в стая с комфортна температура. Поставете лакътя си върху масата, за да подпрете ръката си.

- Седнете на стол, без да кръстосвате краката си и със стъпала върху пода.
- Седнете така, че гърбът и ръката ви да имат опора.
- Апаратът трябва да бъде приблизително на едно ниво със сърцето ви. Ако апаратът е твърде високо над сърцето, кръвното налягане изкуствено ще се занижи. Ако апаратът е твърде ниско под сърцето, кръвното налягане изкуствено ще се повиши.
- Отпуснете ръката и китката. Не извивайте китката си назад, не свивайте юмруци и не извивайте китката си напред.



3. Използване на апарата

3.1 Измерване

Забележка

- За да спрете измерване, натиснете бутона [START/STOP] веднъж, за да изпуснете въздуха от маншета.

⚠ Внимание


- НЕ използвайте апарата едновременно с друго електромедицинско (ЕМ) оборудване. Те могат да доведат до неправилна работа на апарата или до неточно измерване.
- Стойте неподвижни и НЕ говорете по време на измерване.

1. Натиснете бутона [START/STOP].


Всички символи се показват на дисплея, преди да започне измерването.


2. Останете неподвижно, не мърдайте и не говорете до завършване на целия процес по измерване.

При напompването на маншета апаратът автоматично определя идеалното ниво на напompване. Този апарат отчита кръвното налягане и пулса по време на напompване.

Символът „“ премигва при всеки удар на сърцето.

Забележка

- Символът „“ се показва, ако маншетът е увит около китката правилно.

- Когато се изведе символ „“, маншетът не е поставен правилно. Натиснете бутона [START/STOP], за да изключите апарата, след което поставете правилно маншета.

3. Натиснете бутона [START/STOP].

Когато апаратът отчете кръвното налягане и пулса, маншетът автоматично се изпуска. Вашето кръвно налягане и пулс са показани на дисплея.



3. Натиснете бутона [START/STOP], за да изключите апарата.

Забележка

- Вашият апарат ще се изключи автоматично след 2 минути.
- Изчаквайте 2–3 минути между измерванията. Времето на изчакване позволява да се понижи налягането в артериите и да се върнат в състоянието си преди измерването. Възможно е да се наложи да се увеличи времето на изчакване в зависимост от индивидуалните ви физиологични характеристики.

4. Използване на функцията на паметта „Памет“

Вашият апарат запазва автоматично последното отчитане.

4.1 Разглеждане на резултатите, запазени в паметта

1. Натиснете бутона .

Извежда се последното отчитане.



Забележка

- Ако няма запаменени резултати в паметта, екранът изглежда като този вдясно.

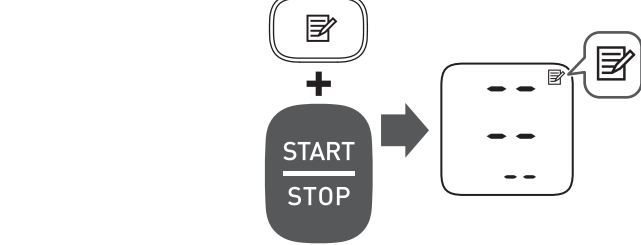


5. Други настройки

5.1 Изтриване на отчитанията, запазени в паметта












1. Натиснете бутона , след което на дисплея се показва символът „.

2. Докато държите натиснат бутона , натиснете и задръжте бутона [START/STOP] за повече от 2 секунди.



6. Съобщения за грешки и отстраняване на неизправности

В случай че по време на измерване възникне някой от посочените по-долу проблеми, първо проверете дали в радиус от 30 см няма друго електрическо устройство. Ако проблемът продължи, моля, направете справка в таблицата по-долу.

Дисплей/Проблем	Възможна причина	Решение
 се показва или маншетът не се напompва.	Маншетът за китка не е поставен правилно.	Поставете правилно маншета, след което направете друго измерване. Вижте раздел 2.3.
 се показва	Изтичане на въздух от маншета.	Свържете се с вашия търговец или дистрибутор на OMRON.
 се показва	Маншетът е прекалено напompан и налягането надвишава 300 mmHg.	Не докосвайте маншета по време на измерване.
 се показва	Вие се движете или говорите по време на измерване. Вибрациите пречат на измерването.	Останете неподвижно и не говорете по време на измерване.
 се показва		Поставете правилно маншета, след което направете друго измерване. Вижте раздел 2.3.
 се показва	Пулсът не е отчетен правилно.	Останете неподвижно и седнете правилно по време на измерване.
 се показва		Ако символът „  “ остане на дисплея, препоръчваме да се консултирате с лекаря си.
 се показва	Апаратът е неизправен.	Натиснете отново бутона [START/STOP]. Ако „E1“ остане на дисплея, свържете се с търговеца или дистрибутора на OMRON.
 премигва	Батериите са с нисък заряд.	Препоръчва се смяна на всички батерии с 2 нови алкални батерии. Вижте раздел 2.1.
 се показва или апаратът се изключва неочаквано по време на измерване	Батериите са изтощени.	Незабавно сменете всички батерии с 2 нови алкални батерии. Вижте раздел 2.1.
Няма захранване.	Батериите са напълно изтощени.	
На дисплея на апарата не се показва нищо.	Поляритетът на батериите не е правилен.	Проверете правилно ли са поставени батериите. Вижте раздел 2.1.
Отчитанията са или твърде високи, или твърде ниски.	Кръвното налягане варира постоянно. Много фактори, включително стрес, времето от деня, и/или как сте поставили маншета за китка, могат да повлияят на кръвното ви налягане. Прегледайте раздели 2.2 - 2.4 и глава 3.	
Възникват други проблеми.	Натиснете бутона [START/STOP], за да изключите апарата, след това го натиснете отново, за да направите измерване. Ако проблемът продължи, извадете всички батерии и изчакайте 30 секунди. След това поставете отново батериите. Ако проблемът продължи да съществува, свържете се с търговеца или дистрибутор на OMRON.	

7. Поддръжка

7.1 Поддръжка

За да предпазите апарата от повреди, моля, съблюдавайте насоките, дадени по-долу:

- Промени или модификации, които не са одобрени от производителя, ще анулират гаранцията за потребителя.

⚠ Внимание

- НЕ разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате апарата или компонентите му. Това може да доведе до неточно отчитане.

7.2 Съхранение

- Прибирайте своя апарат на чисто, надеждно място. Не прибирайте апарата си:
- Ако е мокър.
- На места, където е изложен на екстремни температури, висока влажност, пряка слънчева светлина, прах или изпарения, причиняващи корозия, например отбелина.
- На места, където е изложен на вибрации или удари.

7.3 Почистване

- Не използвайте абразивни или летливи почистващи препарати.
- Използвайте мека суха кърпа или мека кърпа, напоена с неутрален миещ препарат, за да почистите своя апарат и маншета за китка, и след това ги изтрийте със суха кърпа.
- Не перете и не потапяйте във вода апарата и маншета за китка.
- Не използвайте бензин, разреждители или други подобни разтворители за почистване на апарата и маншета за китка.

7.4 Настройка и сервис

- Точността на този апарат за кръвно налягане е старателно тествана и той е създаден за дълъг технически живот.
- Препоръчва се проверка на апарата на всеки две години, за да се осигури правилно функциониране и точност при измерването. Моля, консултирайте се с оторизиран дилър на OMRON или сервис на OMRON на адреса, посочен на опаковката или прилежащата документация.

8. Технически данни	
Категория на продукта	Електронни сфигмоманометри
Описание на продукта	Автоматичен апарат за измерване на кръвно налягане на китката
Модел (код)	RS1 (HEM-6160-E)
Дисплей	LCD цифров дисплей
Диапазон на налягане на маншета	от 0 до 299 mmHg
Диапазон на измерване на кръвно налягане	SYS: от 60 до 260 mmHg <p>DIA: от 40 до 215 mmHg</p>
Диапазон на измерване на пулс	от 40 до 180 удара/мин.
Точност	Налягане: ±3 mmHg <p>Пулс: ±5% от отчетената стойност</p>
Напompване	Автоматично, чрез електрическа помпа
Изпускане на въздух	Автоматично бързо изпускане
Метод на измерване	Осцилометричен метод
Работен режим	Непрекъсната работа
Клас на защита от прах и влага	IP 22
Основни характеристики	DC 3 V, 3,0 W
Захранване	2 алкални батерии, тип „AAA“, 1,5 V
Живот на батериите	Приблизително 300 измервания (при използване на нови алкални батерии)
Експлоатационен срок (полезен живот)	5 години
Работни условия	+10°C до +40°C / 15 до 90% относителна влажност (без конденз) / 800 до 1060 hPa
Условия на съхранение/транспорт	–20°C до +60°C / 10 до 90% относителна влажност (без конденз)
Тегло	Приблизително 85 г без батериите
Размери	Приблизително 84 мм (ш) × 62 мм (в) × 21 мм (д) (не е включен маншет за китка)
Подходяща обиколка на китката	13,5 до 21,5 см
Памет	Запазва последното отчитане
Съдържание	Апарат, 2 бр. алкални батерии тип „AAA“, ръководство за употреба
Защита срещу електрически удар	Медицинско оборудване с вътрешно захранване
Приложна част	Тип BF (маншет за китка)
Максимална температура на приложната част	По-ниска от +48°C

Забележка

- Тези спецификации са предмет на промяна без уведомление.
- В клинично проучване е използвана K5 при 85 лица с цел определяне на диастолично кръвно налягане.
- Този апарат е клинично проучен съгласно изискванията на ISO 81060-2:2013.
- IP класификацията представлява степени на защита, осигурени от външните корпуси, съгласно IEC 60529. Този апарат е защитен срещу твърди чужди предмети с диаметър 12,5 мм и по-големи, например пръст на ръка, и срещу косо падащи капки вода, които могат да причинят проблеми по време на нормална работа.
- Този апарат не е получил одобрение за използване при бременни пациенти.
- Моля, информирайте производителя и компетентните органи на Държавата членка, в която живеете, за всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с това устройство.

9. Ограничена гаранция

Благодарим ви, че закупихте продукт на OMRON. Този продукт е създаден от висококачествени материали и при неговото производство е било обърнато голямо внимание. Той е проектиран така, че да получите пълно удовлетворение, при условие че с него се работи правилно и е поддържан по начина, описан в ръководството за употреба. Този продукт има гаранция от OMRON 3 години след датата на покупка. Правилната конструкция, изработка и материали на този продукт са гарантирани от OMRON. По време на този период на гаранция OMRON безплатно, по отношение на работа и части, ще ремонтира или подмени дефектния продукт или дефектната част. Гаранцията не покрива което и да било от следното:
А. Транспортни разходи и рискове при транспортиране.
В. Разходи за ремонт и/или дефекти, възникнали вследствие на ремонти, направени от неоторизирани лица.
С. Периодични проверки и техническо обслужване.
D. Неизправност или износване на допълнителни части и други приставки, различни от самото устройството, освен ако не са изрично посочени като гаранционни по-горе.
Е. Разходи, възникнали поради неприемане на претенция (за тях ще бъде заплащано).
F. Щети от какъвто и да е тип, включително персонални, възникнали случайно или от неправилна употреба.
G. Услугата калибриране не е включена в гаранцията.

Ако е необходимо гаранционно обслужване, моля, обърнете се към търговеца, от когото сте закупили продукта или към оторизиран дистрибутор на OMRON. За адреса вижте опаковката на продукта / документа или вашия специализиран търговец. Ако имате проблем с откриването на сервиси на OMRON, свържете се с нас за информация. www.omron-healthcare.com

Ремонт или подмяна в гаранционния период не удължава и не подновява гаранционния период. Гаранцията ще бъде предоставена само ако се върне пълният комплект на продукта, заедно с оригиналната фактура/касов бон, издадени на клиента от търговеца.

10. Указания и декларация на производителя

CE 0197 **UK CA** 0086

- Той е конструиран съгласно европейския стандарт EN 1060 „Апарати за измерване на кръвно налягане по неинвазивен метод (сфигмоманометри)“, Част 1: „Общи изисквания“ и Част 3: „Допълнителни изисквания за електромеханични системи за измерване на кръвно налягане“.
- Този продукт с марка OMRON е произведен под строгата система за качество на OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Япония. Основният компонент за апаратите за измерване на кръвно налягане OMRON, датчикът за налягане, е произведен в Япония.

Описание на символите	
	Приложна част – Тип BF <p>Степен на защита срещу токов удар (протичане на ток)</p>
IP XX	Степен на защита от проникване по IEC 60529
	CE маркировка
	Маркировка UKCA
	Сериен номер
	Уникален идентификатор на изделията
	Медицинско изделие
	Ограничение за температура
	Ограничение за влажност
	Ограничение за атмосферно налягане
	Необходимост потребителят да направи справка с това ръководство за употреба.
	Показва правилното позициониране на апарата върху китката. Подходяща обиколка на китката
	Дата на производство
	Батерия
	Постоянен ток

Важна информация относно електромагнитната съвместимост (EMC)
HEM-6160-E, произведен от OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., отговаря на стандарта EN60601-1-2:2015 за електромагнитна съвместимост (EMC). Допълнителни документи в съответствие на стандарта за EMC са налични на адрес www.omron-healthcare.com. За информация относно EMC за HEM-6160-E на уеб сайта.

Правилно изхвърляне на продукта (съгласно Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване)

Този символ, показан на опаковката или прилежащите документи, означава, че апаратът не трябва да се изхвърля с другите домакински отпадъци след излизането му от употреба. За да се предотвратят възможни вреди за околната среда или човешкото здраве, причинени от неконтролирано изхвърляне, моля, отделете този продукт от останалите отпадъци и рециклирайте, за да насърчите многократното използване на материалите.

Домакинствата, които използват този апарат, трябва да се свържат с търговеца, от където са закупили този продукт, или с местната администрация за информация къде могат да предадат този апарат за рециклиране. Бизнес потребителите трябва да се свържат с доставчика си и да се запознаят с условията на договора за покупка. Този продукт не трябва да се изхвърля като отпадък заедно с други промишлени отпадъци.

Производител 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. <p>53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 ЯПОНИЯ</p>
Представител за ЕС 	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. <p>Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, ХОЛАНДИЯ <p>www.omron-healthcare.com</p></p>
Вносител в ЕС	OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD. <p>No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore <p>Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Виетнам</p></p>
Производствена база	OMRON HEALTHCARE UK LTD. <p>Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK <p>www.omron-healthcare.com/distributors</p></p>
Филиали	Вносител в Обединеното кралство и отговорно лице за Обединеното кралство
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH <p>www.omron-healthcare.com/distributors</p>
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS <p>www.omron-healthcare.com/distributors</p>

Произведено в Виетнам